

# Weihnachtliches Froschhausen



Langjährige Mitglieder und erfolgreiche Sportfischer ehrte der Anglersportverein Mainfisch im Verlaufe seines Familienabends im vollbesetzten Vereinsheim am Harressee in Froschhausen. Foto: bo

Familienabend der Angler mit Ehrungen, Nikolausbesuch und Tombola:

## Erfolgreiche Sportfischer

**Froschhausen (bo)** – Die Ehrungen langjähriger Mitglieder und erfolgreicher Sportfischer stand im Mittelpunkt beim Familienabend des Anglersportvereins Mainfisch im vorweihnachtlich geschmückten Vereinslokal „Harressee“ in Froschhausen. Die Erste Vorsitzende Astrid Jasnoch und ihr Stellvertreter Jörg Fey begrüßten neben den Mitgliedern und Gästen den Vereinsringvorsitzenden Frank Lortz, Ehrenbürger Josef Happel, Stadthalter Rolf Siekmann und den Ehrenvorsitzenden des ASV - Klaus Roßkopf. Für 40 Jahre aktive Mitgliedschaft wurden Remo

Bonifer und Klaus Roßkopf geehrt. Sie erhielten die goldene Ehrennadel, eine Urkunde und einen Präsentkorb. Für besondere und zusätzliche Leistungen wurden folgende Mitglieder mit einem kleinen Präsent geehrt: Enno Gabriel, Erika Winter, Walter Sommer, Michael Meinzing, Hans Herschel und Uwe Petrasch. Als nächster Punkt im Programm war die Ehrung der erfolgreichen Sportfischer: Herbstfischen Mini's: Platz 1 - Nico Steiner, Platz 2 - Maximilian May, Platz 3 - Lars Kops. Herbstfischen Jugend: Platz 1 - Eugenio Scotti, Platz 2 - Lukas Rothen-

berger. Vereinsmeister Mini's 2010: Platz 1- Felix Hinzler, Platz 2 - Maximilian May, Platz 3 - Nico Steiner und Lars Kops. Vereinsmeister Jugend: Platz 1- Eugenio Scotti, Platz 2- Philipp Werner, Platz 3- Jan Siekmann, Platz 4- Lukas Rothenberger. Herbstfischen Senioren: Platz 1-Daniel Müller, Platz 2 - Sebastian Rühl, Platz 3- Georg Bonifer, Platz 4- Jörg Fey, Platz 5- Ralf Rothenberger, Platz 6- Zeljko Curman, Platz 7- Armin Kops, Platz 8- Thomas May, Platz 9- Tobias Deller, Platz 10- Andres Güttler. Für eine besondere Überraschung sagte nicht nur

bei den „Kleinen“ der Nikolaus in Begleitung eines Engels der besonderen Art, mir allerlei Geschenken und Anekdoten. Einen bebilderten Rückblick gaben die Mitglieder Marc Bußer und Georg Bonifer auf das vergangene Jahr wieder. Zum Schluss gab es eine mit Spannung erwartete große Tombola die von Rosi Breuer, Michael Meinzing, Doris Knies, Michael Bergmann und Astrid Jasnoch wirkungsvoll mit Hauptpreisen wie ein Flachbildschirm, DVD-Spielen und einer Digitalkamera aufgebaut war. Der Abend fand einen schönen Ausklang in der „Frosch-Bar“.

Nächste Woche in Ihrem Heimatblatt:

## Großes Weihnachtsgewinnspiel des Gewerbevereins Froschhausen!

Wir bringen Sie in Sicherheit!



In der Schildhecke 16a  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 0 61 82/ 99 28 41  
Fax: 0 61 82/ 99 26 28

Lassen Sie Ihr System auf Sicherheitslücken überprüfen.

Geben Sie Viren, Rootkits, Trojanern, etc. keine Chance. Sprechen Sie uns an.



Mehr Infos und Shop:  
<http://www.froschweb.biz>

Uns kann man verschenken  
**Gutscheinwochen**  
im Dezember

petit Coiffeur



50,00 € Wertgutschein = 40,00 € zahlen 20% Rabatt

30,00 € Wertgutschein = 25,50 € zahlen 15% Rabatt



Beschenken Sie sich selbst oder Ihre Lieben

Di - Fr 8:30 - 12:00 Uhr  
Di - Mi 14:00 - 18:00 Uhr  
Do - Fr 14:00 - 20:00 Uhr  
Sa 8:00 - 14:00 Uhr

Wir sind für Sie da  
Inh. Sylvia Ott  
Seligenstädter Str. 10  
63500 Seligenstadt  
(Froschhausen)

Tel. 0 61 82 / 6 51 77

**50%**  
auf alle Ausstellungsstücke

**20%**  
auf Lederwaren-Lagerware

Rita Korb Lederwaren

Don-Bosco-Str. 19 · 63500 Seligenstadt-Froschhausen  
**Reparaturservice für Lederwaren aller Art**

Eine kleine Gruppe von Unternehmern hat sich daran gemacht, die mündigen Bürger in Deutschland und Österreich finanziell zu retten.

Haben Sie schon Ihre monatliche Investitionszulage in Höhe von 500 € beantragt?

Der Staat fördert seine Bürger mit viel Geld – nur die wenigsten Bürger wissen es.

Über 20 Jahre Förderzeitraum und das auch noch mit staatlicher Garantie.

Informationen lohnen sich.

Richard Stickse  
Offenbacher Landstr. 31, 63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 6 71 69, mobil: 0177 / 5 77 57 96

**busfer** GmbH

- Abbruch- und Erdarbeiten
- Recycling
- Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebttem Mutterboden

**CONTAINERDIENST**

**06182 / 9 50 40**  
Am Stehweg 12-14 · 63500 Seligenstadt

SCHÖNFELD'S WEINHOF

**Geschenk gesucht? Genuss gefunden!**

z.B. Gutscheine für unsere beliebten kulinarischen Weinproben oder Präsente mit edlen Weinen und Feinkost

Vinoteca geöffnet von Mo. - Fr. 17.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Seligenstädter Str. 72 · 63500 Seligenstadt/Froschhausen  
Tel. 0 61 82 - 6 75 41 · [www.weinkontor-degen.de](http://www.weinkontor-degen.de)

Ihr Medienberater für Hainburg und Froschhausen

Kevin Demuth  
Tel. 06182 / 929833  
[kevin.demuth@op-online.de](mailto:kevin.demuth@op-online.de)

MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST  
[www.op-online.de](http://www.op-online.de)

Aus gesundheitlichen Gründen werde ich, schweren Herzens, mein Geschäft zum 31.12.10 schließen. Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft und Freunden für das jahrelange Vertrauen und lade Sie herzlich zu einem Abschiedstrunk am 18.12.10 ein. Ich freue mich auf Ihr Kommen.

Ramona's Blumenoase  
Ramona Alexander  
- Gärtnermeisterin -  
06182-991119

Kochzeitsfloristik · Trauerfloristik · Grabpflege/Bepflanzung  
Pflanzenschutz · Individuelle Dekorationen  
Offenbacher-Landstrasse 3 · 63500 Froschhausen

# Weihnachtliches

# Froschhausen



**Guter Service ist nicht umsonst!**  
Aber bei uns günstiger, als Sie glauben!  
Motorräder • Bekleidung  
Yamaha-Marine • Anhänger • Motorrad-Vermietung

**YAMAHA**  
**MZ-BMW**

**fischer**

**MOTORRAD & WASSERSPORT**  
Am Sanddorn 1 • 63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Telefon 0 61 82 / 6 80 44 • Telefax 0 61 82 / 6 80 46  
www.yamaha-fischer.de • info@yamaha-fischer.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 18.00 Uhr - Mi. bis 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr - 1. Oktober - 15. März montags geschlossen

„Wir kaufen bei Busser, weil die Fahrer so nett sind“

**Heizöl-Hotline: 0 61 82 / 600 59**

**Busser**  
BRENNSTOFFE  
Heizöl • Diesel • Schmierstoffe

www.busser-brennstoffe.de

seit 150 Jahren

**Bäckerei Bußer Conditorei**

Die Großen freuen sich und die Kinder auf das schönste Fest im Winter. Und natürlich ist dabei, Bußer's Weihnachtsbäckerei.

Empfehlung aus unserer Weihnachtsbäckerei:  
63500 Froschhausen am Rathaus  
Tel.: 06182 / 6 72 58  
www.baecerei-busser.de

Pralinen, Stollen, Buttergebäck

**Roth**  
BAUDEKORATION GmbH

Borggasse 17  
63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Tel.: 06182 / 7018  
www.roth-baudekoration.de

**Vielseitigkeit ist unsere Stärke!**

Maler-, Stuck- und Tapezierarbeiten  
Spachtel- u. Lasurtechniken  
Dachgeschossausbau, Trennwände  
Trockenestrich  
Vollwärmeschutzsysteme  
Gerüstbau - Fassadengestaltung  
Parkplatzmarkierungen  
Schilder, Fahrzeug- und Fassadenbeschriftung

**kreativ**

**AUTO CHECK**

**Wir reparieren jedes Auto.**

Egal ob Opel, VW, Ford... unsere zuverlässigen, kompetenten Kfz-Mechaniker machen Ihren Wagen wieder fit. Testen Sie uns!

**Einfach königlich!**

Der Service bei Ihrer AC AUTO CHECK-Werkstatt - für alle Marken!

**Gebr. Sticksel GmbH**  
Offenbacher Landstraße 40 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 0 61 82 / 78 3 90

Erlebnisreicher Familiennachmittag des Liederfreund:

## Chöre und Theaterspieler zeigten vielfältiges Können

**Froschhausen (bo)** – Eine vielfältige Darstellung der Vereinsaktivitäten bot der Familiennachmittag des Gesangsvereins Liederfreund 1858 Froschhausen seinen Mitgliedern am vergangenen Samstag. Gesangsvorträge der Chorgruppen, Instrumentalmusik, Ehrungen verdienter Mitglieder und Theaterstücke der rührigen Theatergruppe des Vereins erfreuten die zahlreichen Besucher. Zunächst eröffnete Annika Münch mit einem Musikstück an der Geige, begleitet von Mona Krenig am Klavier - den Nachmittag, bevor Vorsitzender Walter Bodensohn die Besucher und insbesondere die Jubilare begrüßte. Gemeinsam gedachten anschließend alle erschienenen Mitglieder den Verstorbenen, Gefallenen und Vermissten des Vereins. Der Männerchor unter Leitung seiner Dirigentin Regina Wahl und der A-cappella-Chor brachten dann Gesangsstücke zu Gehör. Umrahmt von den Sängerinnen und Sängern wurden die fördernden Mitglieder Jürgen Oelkers (25 Jahre), Otto Bußer, Reinhard Giel und Oswald Keller (jeweils



Mitgliederehrungen standen im Mittelpunkt beim Familiennachmittag des Gesangsvereins Liederfreund Froschhausen. Der Verein zeichnete aus, von links: 1. Vorsitzender Walter Bodensohn, Reinhard Giel 40 Jahre, Karl Kiehl 60 Jahre, Johann Scheuermann 50 Jahre, Oswald Keller 40 Jahre, Günther Sager 50 Jahre, Horst Bonifer 50 Jahre und Erhard Bonifer 50 Jahre. Ihren Einsatz würdigte der Vorstand mit Urkunde, Ehrennadel und Präsente.

40 Jahre), Erhard Bonifer, Horst Bonifer, Anton Salg und Johann Scheuermann (jeweils 50 Jahre Mitgliedschaft) und Karl Kiehl (60 Jahre Mitgliedschaft) geehrt. Karl Kiehl wurde aufgrund seiner langjährigen Mitgliedschaft zum Ehrenmitglied ernannt. Günther Sager wurde für 50 Jahre aktive Chortätigkeit im Gesangsverein Liederfreund besonders geehrt. Die Vorsitzenden Walter Bodensohn und Stefan Korb überreichten den Jubilaren die Urkunden, Ehrennadeln und Präsente. Auch

die Chorleiterin der Liederfreund Chöre, Regina Wahl, wurde ausgezeichnet. Seit 30 Jahren steht Regina Wahl in den Diensten des Liederfreund. Ende 1980 gründete sie den Jugendchor des Vereins, der heute als A-cappella-Chor bekannt ist, nachdem Robert Herr den Dirigentenstab des Männerchors abgegeben hatte, übernahm Regina Wahl auch diesen Chor. Mit dem Jugendchor/A-cappella-Chor konnte Regina Wahl viele Auszeichnungen bei nationalen und internationalen Wettstreiten erringen, viele Konzerte wurden dargeboten, in diesem Jahr das große „Rutter-Konzert“ in Seligenstadt. Nach dieser ehrenvollen Aufgabe gab Walter Bodensohn die Bühne frei für die Jüngsten des Vereins. Zunächst konnte die Jugendtheaterspielgruppe des Vereins die Besucher unter der Leitung von Mariette Köhler mit einem Kindersketch „Opas Geburtstag“ erfreuen. Großer

Beifall war den jungen Akteuren – Mitwirkende waren Annika Münch, Franziska Schwarz, Julia Horn, Janick Scheich und Lara Baacke - hierfür gewiss. Der Kinderchor unter der Leitung von Chorleiterin Christel Stolle sang drei Stücke und wusste dabei durch – bei Kinderchören nicht selbstverständliche – Mehrstimmigkeit zu überzeugen. Die Vorsitzenden konnten aus den Reihen des Kinderchores für dreijähriges Singen Maximilian Horn, Brian Happich, Luca Mereu, Joel Fischer, Julia Deneke, Vincent Malsy und Ina Prochno ehren. Die Verantwortliche für den Bereich Fastnacht, Mariette Köhler, verabschiedete dann das Kinderprinzenpaar 2010, Prinzessin Nina I. (Kolbe) und Prinz Ruben I. (Salg), mit einem kleinen Präsent und wies bereits auf die neue Kampagne 2011, die bereits vor der Tür steht, hin. Nach der Pause bot dann die Theatergruppe des Vereins ein lustiges Theaterstück dar. In „Chaos GmbH & Co“ wussten Constanze Wolf, Christine Hinzler, Alwin Köhler, Christian Keller, Volker Haus, Angelika Keller, Frank Köhler und Jessica Machate zu überzeugen und brachten das Publikum mehrfach zu freudigem Gelächter und Szenenapplaus. Hiernach wurden Frank Köhler für 10 Jahre, Christian Keller für 15 Jahre, Alwin Köhler für 40 Jahre und Angelika Keller für 45 Jahre Theaterspieler ausgezeichnet. Ein Wort des Dankes ging auch an Kirsten Hell für die Maske, Souffleuse war an diesem Tag Mariette Köhler.

### Vergnügungsgesellschaft Edelweiß:

## Nikolaus kommt

**Froschhausen** – Die Vergnügungsgesellschaft Edelweiß veranstaltet ihre Nikolausfeier am Sonntag, 5. Dezember, ab 17 Uhr im Restaurant des Hotels Columbus. In vorweihnachtlicher Atmosphäre soll noch ein-

mal ein Rückblick auf das ereignisreiche Jahr 2010 gehalten werden. Als Höhepunkt des Abends wird der Besuch vom Nikolaus erwartet, der bestimmt auch in diesem Jahr Überraschungen für Jung und Alt bereit hält.

**LABER**  
HAUSTECHNIK GMBH

Am Reitpfad 23  
63500 Seligenstadt 2  
Tel.: 06182 / 841234  
Mail: laber-haustechnik@t-online.de  
Web: laber-haustechnik.de

**HEIZUNGSANLAGEN**  
**BAD RENOVIERUNG**  
**HEIZUNGS NOTDIENST**

**Katja's Nagelstudio**

Inh. Achim Steibert

Jügesheimer Weg 1  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 0 61 82 / 6 83 91

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Mi. 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr

# Weihnachtliches Froschhausen



## Lebendiger Kalender zur Adventszeit

**Froschhausen** – In der Hektik der vorweihnachtlichen Zeit vergessen wir schnell, wie schön die Adventszeit sein kann. Wir wollen in diesem Jahr mit dem ersten lebendigen Adventskalender dazu beitragen, die Adventszeit besinnlicher zu erleben und mit anderen zusammen Gemeinschaft erleben und Zeit teilen. Der lebendige Adventskalender findet immer donnerstags am 2., 9., 16. und 23. Dezember, jeweils von 17.30 bis zirka 18.15 Uhr, statt. Treffpunkt ist das Portal von St. Margareta. Von dort werden wir mit Lichtern zu einem Fenster in Froschhausen laufen, und dort gemeinsam zu beten und zu singen. Das Angebot gilt für alle, die gerne die Adventszeit bewusst erleben möchten.

## An die Redaktion

E-Mail: [rudi.rack@stadtpost.de](mailto:rudi.rack@stadtpost.de)  
Fax: 0 61 82 / 92 98 39

Froschhausener Jagdhund gewinnt in Hessen:

## Siegerpokal und Ehrenplakette vom Landesjagdverband

**Froschhausen (bo)** – Überraschend wurde Joachim Giel mit seiner zweijährigen reinrassigen Deutsch-Langhaar Hündin - Fara von der Hallertau - Sieger bei der diesjährigen Verbandsgebrauchsprüfung (VGP) des Deutsch - Langhaar - Verbandes Hessen.



Mit 315 Punkten schnitt die brauneschimmelte Hündin an den zwei Prüfungstagen in allen 32 Prüfungsfächern mit der höchsten Punktzahl ab.

Das Ergebnis war umso überraschender, da Joachim Giel als „Erstlingsführer“ sich während der Prüfung in Mitten lauter erfahrener Züchter und langjähriger Hundeführer

sah, die bestens vorbereitet den Sieg in der schwersten aller Jagdhundeprüfungen anstreben um u. a. den Verkaufswert ihrer Jagdhunde zu erhöhen. Zitat Joachim Giel: „Nachdem meine Hündin die ersten drei Prüfungen (VP, BP, HZP)

bestanden hatte, wollte ich, dass sie die schwerste Prüfung eigentlich nur besteht. Dass sie gleich zur Höchstform auflief, war mir fast peinlich!“

Foto: bo

Großes Programm beim Familienabend im Bürgerhaus Froschhausen:

## Obstler ehren treue Mitglieder

**Froschhausen** – Seinen Familienabend feiert der Obst- und Gartenbauverein Froschhausen am Samstag, 4. Dezember, im Bürgerhaus Froschhausen. Einlass ist um 18.30 Uhr, Beginn ist um 19.30 Uhr. Die musikalische Gestaltung des Abends

liegt beim „Duo Flawschworscht“. Weiterhin werden zwei Showgruppen für ein abwechslungsreiches Programm sorgen. Geehrt werden an diesem Abend für 25-jährige Mitgliedschaft: Franz Busser, Thomas Busser, Reinhard

Giel, Manfred Keller, Ralf Köhler, Roland Korb, Hans Malsy, Richard Malsy jr., Uschi Nutt, Josef Schmitt und Norbert Werner. Für 40 Jahre Mitgliedschaft: Raimund Bruder, Berthold Disser, Klaus Heeg, Gottfried Heiny, Franz Kwicela, Frank

Lortz und Johann Weber. Für 50 Jahre Mitgliedschaft: Manfred Blum, Leo Köhler, Winfried Korb und Richard Malsy. Weiterhin gibt es wieder eine Sondertombola. Neben attraktiven Preisen steht auch ein Hauptgewinn zur Verlosung.

Sie können lange über die Zukunftssicherheit Ihrer Heizung nachdenken. Oder sie einfach auf Zukunft schalten.



Die zukunftssichere Art, mit Öl und Gas zu heizen:

- Schon heute bereit für Bio-Gas und Bio-Öl
- Energieausnutzung von 98%
- Bis zu 30% weniger Verbrauch
- Langlebiger Innox-Radial-Edelstahlwärmetauscher

**VIESSMANN**

Wir beraten Sie gerne:

**MARTIN RÜDELL**  
Meisterbetrieb

Handwerker Straße 3  
63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Telefon 0 61 82 / 6 59 33  
Telefax 0 61 82 / 6 45 84  
Martin.Ruedell@vodafone.de  
www.Ruedell-Heizungstechnik.de

- Heizungs-Service
- Öl- und Gasheizung
- Kundendienst
- Solar-Anlagen

**Angebot zum Advent**

Versch. Sorten rote Äpfel  
2,5 kg 2,50 €

kontrolliert + erntefrisch

Verkauf ab Hof:  
Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr

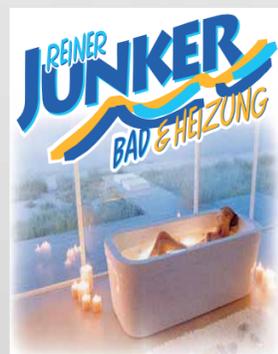
**Obstbau Ott**  
Seligenstädter Straße 10 • Froschhausen

Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft kontrollierter integrierter Obstbau

**PK**  
**PETER KROBOTH**  
BAUMASCHINEN · BAUGERÄTE

VERPUTZMASCHINEN  
AIRLESSGERÄTE  
FÖRDERANLAGEN  
HEIZGERÄTE  
HOCHDRUCKREINIGER  
ELEKTROWERKZEUGE  
STEMMHÄMMER  
BAUKOMPRESSOREN  
VERDICHTUNGSGERÄTE  
PUTZPROFILE  
BAUTROCKNER

KUNDENDIENST- ERSATZTEILE  
BERATUNG - VERKAUF - VERMIETUNG  
Luisenstraße 12 - 63500 Seligenstadt - Froschhausen  
Telefon 0 61 82 / 6 78 44 - Telefax 0 61 82 / 6 63 59  
peterkroboth@web.de



**NEUES BAD KOMPLETT**

[www.junker-bad-heizung.de](http://www.junker-bad-heizung.de)

IHR ANSPRECHPARTNER  
FÜR ALLE ARBEITEN!  
ZUM FESTPREIS + FIXTERMIN

Am Leimenweg 1 • 63500 Seligenstadt  
Tel: 06182/64787

**Nagel- und Sonnenstudio**  
**Wissel**

Jügesheimer Weg 1  
63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 6 83 91  
Letzte Terminannahme 17.30 Uhr  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr  
Mittwoch Ruhetag  
Sa. 9.00-13.00 Uhr

**Metzgerei Krammig**

Froschhäuser Schlachtung  
garantierte Qualität durch eigene Herstellung.  
Bei uns stimmt das Preis-Leistungs-Verhältnis

Weihnachts Geflügel aus dem Odenwald frisch geschlachtet  
Bitte vorbestellen bis 16.12.2010

Offenbacher Landstr. 20  
**SELIGENSTADT FROSCHHAUSEN**  
Tel. 0 61 82/6 83 09 • Fax 0 61 82/6 58 60

Filiale FRANKFURT AM MAIN  
Tel. 069 / 50 06 89 06  
**PARTYSERVICE**

**SIMONE FROMMKNECHT**  
**Crehaartiv**

Haben Sie schon Ihre Weihnachtsgeschenke?  
Schenken Sie einen Beauty-Gutschein von

LA BIOSHETIQUE PARIS

SIMONE FROMMKNECHT  
**Crehaartiv**

SELIGENSTÄDTERSTRASSE 54 63500 SELIGENSTADT  
TELEFON: 06182/992005  
**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN:**  
DI - FR 8.00 - 20.00 SA 8.00 - 14.00

**WILHELM GAJEWSKI**  
Bankkaufmann (IHK)  
Versicherungsfachmann (BWW)

Freiherr-vom-Stein-Ring 6 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 061 82/6 56 55 • E-Mail: wilhelm.gajewski@ruv.de

Öffnungszeiten: Mo./Mi./Fr.: 9 - 11 Uhr • Do.: 16-18 Uhr

**Neuharlingersiel - Urlaub an der Nordsee**

Telefon 0 61 82 / 89 85 70

**Ihr Hausfrisör**

Brigitte Gajewski  
Frisörmeisterin 0 61 82/6 55 90



Die Erinnerung ist ein Paradies,  
aus dem man nicht vertrieben werden kann.

Wir nehmen Abschied von

# Dieter Andreas Schwab

\* 12.12.1952 † 29.11.2010

Wir trauern,  
dass wir ihn verloren haben  
und sind dankbar dafür,  
dass er bei uns war.

Heidi Schwab  
Steffen Schwab mit Katrin  
Daniela Schwab mit Spyro und Konstantin  
Loni Schwab  
Walter Schwab und Familie

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 3. Dezember 2010, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Klein-Krotzenburg statt.

Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir Abstand zu nehmen.  
Kondolenzbuch liegt aus.

Du hast gesorgt, du hast geschafft  
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Erlöst bist du von allen Schmerzen,  
doch bleibst du immer in unseren Herzen.  
Wir hätten dich gerne noch lange bei uns gehabt,  
doch nun ruht deine Seele in Gottes Gnad.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserem lieben Ehemann und Vater

## Viktor Kemmerer

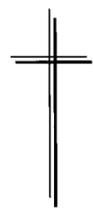
\* 23. 4. 1943 † 26. 11. 2010

In stiller Trauer:  
**Edeltraud Kemmerer geb. Schranz**  
**Jörg Kemmerer**  
**Anneliese Kemmerer geb. Disser mit Familie**  
**Marcellin Kemmerer mit Familie**  
**Klemens Kemmerer mit Familie**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier ist am Freitag, dem 3. Dezember 2010,  
um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt.

Von persönlichen Beileidsbekundungen  
bitten wir Abstand zu nehmen.

Herzlichen Dank



sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen,  
sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zu  
Ausdruck brachten.

## Heinz Koch

In Dankbarkeit:  
Heidi Koch  
Tanja Nenner und Familie  
Sabine Schad und Familie

Hainburg, im November 2010

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil, der Atem zu schwer  
wurde, legte er seinen Arm um mich und sprach: „Komm heim.“

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Rosa Hitzel

geb. Kimmel  
\* 29. 6. 1923 † 29. 11. 2010

In stiller Trauer:  
**Günter Hitzel mit Familie**  
**Irmtraud Wewior geb. Hitzel mit Familie**  
**Ruppert Hitzel mit Familie**  
**sowie alle Angehörigen**

63500 Seligenstadt

Die Beerdigung ist am Donnerstag, dem 2. Dezember 2010, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Klein-Welzheim. Das Requiem findet am Montag, dem 6. Dezember 2010, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Cyriakus statt.

### Danksagung

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

## Helmut Blitz

zuteil wurden, sagen wir herzlichen Dank.

In stiller Trauer:  
**Erna Blitz**  
**und alle Angehörigen**

63512 Hainburg, im Dezember 2010

Überzeugen Sie sich selbst ...  
Die schönste Auswahl an  
**Weihnatskrippen**  
und **Holzschnitzereien**  
finden Sie nur in **Johannesberg!**  
Selbst der weiteste Weg lohnt sich!

**Ausstellung auf 3 Etagen**  
**300 m² Verkaufsfläche**  
**35 mtr. Schaufensterfront**

**Holzschnitzerei-Fachgeschäft**  
**Toni Sauer**  
Inh. Manfred Sauer  
Hauptstraße 1  
**63867 Johannesberg**  
Telefon (06021) 42 16 33  
5 km nördl. v. Aschaffenburg

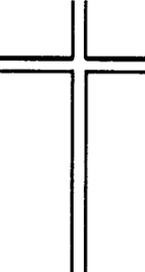
**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 18.00 Uhr

**www.holzschnitzereien-sauer.de**

7. Nov. bis 19. Dez. \*  
Schau-Sonntage  
von 13.00 bis 17.00 Uhr  
Keine Erhaltung - kein Verkauf



Wir nehmen Abschied von



## Georg Franz Pfülb

\* 19. 1. 1925 † 30. 11. 2010

Wir sind unendlich traurig und werden ihn sehr vermissen.

**Margarete Pfülb geb. Winter**  
**Roland und Angelika Wegracht geb. Pfülb**  
**Katja und Jochen mit Clara**  
**Christoph und Saskia**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier ist am Montag, dem 6. Dezember 2010, um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt. Das Requiem findet am Donnerstag, dem 9. Dezember 2010, um 19.00 Uhr in der Basilika statt. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt in aller Stille statt.

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

## Erwin Kiehl

\* 21. 11. 1919 † 17. 11. 2010

In stiller Trauer:  
**Else Kiehl geb. Jäger**  
**sowie alle Angehörigen**

Mainflingen, im November 2010



Wo der Himmel  
die Erde berührt  
**medjugorje**

Seit dem 24. Juni 1981 erscheint Maria, die Mutter Jesu, einigen jungen Menschen in dem Dorf Medjugorje in der Herzegowina. Seither zeigt sie uns - ihren Kindern - durch ihre monatlichen Botschaften den Weg zu Gott und zum Frieden.

**Monatliche Botschaft vom 25.11.2010 \***

Liebe Kinder! Ich schaue euch an und sehe in euren Herzen den Tod ohne Hoffnung, Unruhe und Hunger. Es gibt kein Gebet und kein Vertrauen in Gott, deshalb erlaubt mir der Allmächtige, dass ich euch Hoffnung und Freude bringe. Öffnet euch. Öffnet eure Herzen der Barmherzigkeit Gottes und Er wird euch alles geben, was ihr braucht, und Er wird eure Herzen mit Frieden erfüllen, denn Er ist der Friede und eure Hoffnung. Danke, dass ihr meinem Ruf gefolgt seid.

\* Einer endgültigen Entscheidung der katholischen Kirche zu den Erscheinungen soll damit nicht vorgegriffen werden.

**Info: www.medjugorje.de**  
Dt. Informationszentrum für Medjugorje  
Raingasse 5, D-89284 Pfaffenhofen,  
Tel: 07302/9200629

Trauer.de



Trauer bewältigen.

www.rheinmain.trauer.de

Ein Internet-Service Ihrer Heimatzeitung

### Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.



**Norbert Heckwolf**  
**Doris Lutz und Familie**  
**Elisabeth Heckwolf**

63500 Seligenstadt  
Im Dezember 2010

## Gertrud Heckwolf

† 9. 11. 2010

**Haushaltsauflösung Rhein-Main**  
Wir entrümpeln und entsorgen!  
Verwertbares wird angerechnet.  
☎ 06103 / 92 83 77

Malerei & Grafik online sehen!  
www.galerie-ernst-gilson.de

### Herzlichen Dank



Am 8. Oktober folgte Theo Bodensohn dem Leuchtzeichen in den letzten Hafen seiner Lebensreise und bekam freie Einfahrt.

~~\_/)   
Auszug aus der Predigt von Pfarrer Karl Heinz Uth anlässlich der Trauerfeier vom 29. Oktober 2010.

Unser Dank gilt allen, die uns auf vielfältige Art und Weise ihr Mitgefühl zum Ausdruck gebracht haben, es war sehr tröstlich.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Holger Almenröder, ohne ihn wären die Trauerfeierlichkeiten - so nicht möglich gewesen und Herrn Pfarrer Karl Heinz Uth für die große Nähe, die er zum Verstorbenen geschaffen hat.

**Erika Bodensohn**  
**Claus Bodensohn und Familie**  
**Gerd Ickes**  
**und alle Verwandten und Freunde**

## Theo Bodensohn

Seligenstadt, im November 2010

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied von unserer lieben Verstorbenen



## Margarete (Grete) Fuchs

\* 6. 11. 1921 † 6. 11. 2010

nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige Anteilnahme auf vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Petra Klein**

Hainburg, im November 2010

Es ist schwer,  
einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Es ist wohltuend,  
so viel Anteilnahme zu finden.

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Dieter Bockholt, dem Team vom Pflegedienst Gelbke, allen Verwandten, Freunden und Bekannten sowie all denen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

**Maria Köhler und Kinder**

## Robert Köhler

geb. 30. 8. 1927  
gest. 14. 11. 2010

Hainburg-Hainstadt, im November 2010



**DYNAMISCH & BELEBEND**

**FINNAMIC**



**Finn Comfort**  
Made in Germany

## Schuhhaus Annelie Koch

Sprendlinger Landstraße 67 · 63069 Offenbach  
Telefon 0 69/83 55 36 www.schuhhaus-anneliekoch.de

**Goldankauf in Hainburg**  
**Fair und Diskret**

**Wir machen aus Ihrem Altgold sofort Bargeld!**

Ankauf von Altgold, Zahngold, Bruchgold u. v. m. Edelmetalle aller Art

**Schulstraße 2, Hainburg (Orsteil Hainstadt)**  
**Telefon 0 61 82 / 6 09 73**

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr  
Sa. 10 bis 13 Uhr  
Mi. geschlossen

**Weihnachtliche Angebote**  
ab dem 22.11.2010

**10 % RABATT**  
auf alle  
Textilien - Fotodrucke & Geschenkideen

**COPY-SHOP-WERNER**  
Ludwigstr. 59 - Rodgau-Jügesheim  
Tel. 06106/61661  
e-mail: info@copy-shop-werner.de

**KARIN MAHR**  
Garten- u. Landschaftsbau und Aussenanlagen  
Zäune u. Baumfällung  
Hecken- u. Sträucherschritt  
Mauertrockenlegung  
Rodgau - Marie-Curie-Straße 20  
Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 · Fax - 2 67 85 74

Günstige Festpreise  
**Die faire Rohrreinigung!**  
Keine Fahrtkosten

24h Rohrreinigung · Rohrsanierung  
Farbkamera-Check · Rückstauklappen

24h-Hotline:  
**06182-787 787**

**RohrStar**  
Lizenz zum Sparen



# FERNWEH

„Nichts wird oft so unwiederbringlich versäumt wie eine Gelegenheit.“

Marie von Ebner-Eschenbach (1830-1916), österreichische Erzählerin und Aphoristikerin

## Willkommen bei unserer Reisevorschau 2011!

... damit Sie keine Gelegenheit verpassen fremde Länder und Kulturen kennen zu lernen, haben wir auch für 2011 wieder einen anspruchsvollen und interessanten Mix an attraktiven Reisen per Schiff, Flugzeug, Bahn oder Bus für Sie zusammen gestellt. Bewährte, leistungsstarke und zuverlässige Reiseveranstalter sorgen mit ihren Angeboten für einen erlebnis- und abwechslungsreichen Urlaub. Das Erlebnis in der Gruppe sowie Service und Komfort stehen für unsere Partner an erster Stelle, damit die schönsten Wochen des Jahres für Sie unvergessen bleiben. Lassen Sie sich also überraschen von außergewöhnlichen Reiseangeboten in ferne und nahe Länder. Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der sicherlich nicht leichten Auswahl Ihres kleinen oder größeren Reisetraums und schon heute eine erholsame und interessante Reise.

Ihre Ursula Mosuch  
 Leserreisen  
 Mediengruppe Offenbach-Post



## Zwischen Blumenpracht und Wüstensand

Kreuzfahrt mit MS VISTAMAR vom 24.02. bis 09.03.2011

Für Sie mit an Bord: Schlagerstar Bata Illic und Entertainerin Ellen Obier



- INKLUSIVE:**
- Flüge ab/bis Frankfurt/M.
  - Kreuzfahrt mit voller Verpflegung
  - Tischwein beim Mittag- und Abendessen
  - Landausflugsgutschein in Höhe von € 50,- p.P. u.v.m.



2-Bettkabine € 2.109,- p.P. (TOP-Preis bei Buchung bis 31.12.2010. Sie erhalten die Kabinen-Nr. mit den Reiseunterlagen)



## PERU 14 Tage Entdeckerreise Termine von März bis November 2011

Koloniale Erbe in der Hauptstadt Lima, das Inkazentrum Cuzco und ein von schneebedeckten Gipfeln umrahmtes Andenmeer. Bekanntheit mit den größten Raubvögeln der Welt, den Kondoren, machen Sie mit etwas Glück am Colca-Canyon. Und dann ist da noch Machu Picchu, rätselhafteste Inkastadt im Urwald. Die Ruinen hüllen sich gern in Nebelschwaden – als ob sie ihr Geheimnis immer noch nicht preisgeben wollen.

Reisepreis pro Person im DZ ab 2395,- €

- Im Reich der Inkas
- Lima – Cuzco – Machu Picchu
- Die „weiße“ Stadt Arequipa
- Linienflüge mit LAN

Für nähere Informationen fordern Sie unseren Flyer an  
**2 MARCO POLO REISEN**

**3 Erlebnisreisen in Gruppen**

Portugal | Madeira  
**Blütenzauber im Atlantik**  
 Flug mit Lufthansa ab/bis Frankfurt nach Funchal, Transfers vor Ort, 7 Nächte inkl. Halbpension, deutschsprachige Reiseleitung, Informationsmaterial und Reiseführer, Ausflugs- und Wanderpaket zubuchbar  
**Reisetermine:** 15.3., 12.4., 19.4.2011  
 Pro Person im DZ ab € 858

**Höhepunkte dieser Reise:**

- Wahlweise komfortables Hotel direkt an der Promenade von Santa Cruz oder traditionelles Hotel in Funchal
- Weinverkostung in der ältesten Weinkellerei Funchals
- Espetada-Abschiedsessen

**DER TOUR**  
 ... und Sie bestimmen, wo's langgeht.

**4 WELTSTADT LONDON**

4-tägige Reise vom 25. bis 28. März 2011

Lernen Sie mit uns die britische Metropole kennen: Buckingham Palace, Trafalgar Square, Hyde Park, Big Ben, Westminster Abbey, Tower Bridge sowie die Kathedrale St. Paul sind nur einige der weltbekanntesten Sehenswürdigkeiten. Kaum eine andere Stadt bringt so viele Trends hervor wie London. Ob hip, elegant oder kosmopolitisch - für jeden Geschmack gibt es stets Neues zu entdecken.

**Im Reisepreis enthalten**  
 Flug mit LH ab/bis Frankfurt nach London  
 3 Übernachtungen/engl. Frühstück in Mittelklassehotel  
 Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC  
 Stadtrundfahrt am 1. Tag  
 Stadtkundige Neue Horizonte Reiseleitung ab/bis Frankfurt  
 Informationsmaterial und Stadtplan London  
 Insolvenzversicherung

Reisepreis pro Person im DZ ab 495,- €  
 Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**  
**RMK REISEN**

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt

**5 Erlebnisreisen in Gruppen**

Frankreich | Italien  
**Côte d'Azur und Blumenriviera**  
 Flug mit Lufthansa ab/bis Frankfurt nach Nizza, Transfers vor Ort, 7 Nächte in einem gehobenen Mittelklassehotel, Verpflegung lt. Programm, deutschsprachige Reiseleitung, Informationsmaterial und Reiseführer, Ausflugspaket zubuchbar  
**Reisetermine:** 2.4., 16.4.2011  
 Pro Person im DZ ab € 748

**Höhepunkte dieser Reise:**

- Komfortables Hotel direkt am Strand
- Besuch einer Parfümfabrik
- Ölverkostung

**DER TOUR**  
 ... und Sie bestimmen, wo's langgeht.

**Weinland Südfrankreich**  
**Flusskreuzfahrt mit MS Amadeus Symphony**  
**7.-14. APRIL 2011**

Genießen Sie die Faszination dieser einmalig schönen Flusskreuzfahrt entlang der Flüsse Rhône und Saône. Sie erleben unzählige Highlights – weltbekannte Weingebiete wie das Côte D'Or, einprägsame Landstriche wie das Burgund und die Provence sowie großartige Aussichten auf historische Städte und Monumente.

**REISEVERLAUF:**  
 Lyon • Macon • Chalon sur Saône • Tournus • Lyon • Avignon • Arles • Viviers • La Voulte • Lyon

**INGESCHL. LEISTUNGEN:**  
 • Flusskreuzfahrt auf der MS AMADEUS SYMPHONY lt. Reiseverlauf in der gebuchten Kategorie in Außenkabinen mit DU/WC • Gepäcktransfer Schiffsanlegestelle zur Kabine und zurück • Vollpension an Bord (5 Mahlzeiten tägl.) • Kaffee und Tee zu den Hauptmahlzeiten • Qualitäts-Rot-/Weißwein zum Abendessen an Bord • Begrüßungs-Cocktail, Willkommens-Dinner • Kapitän's-Dinner mit Crew-Show an Bord • Tägl. Musikprogramm in der Panoramabar • Benutzung der Bordeinrichtungen • Ein- und Ausschiffungsgebühren • SE-Reisebegleitung

**ab € 995,-**  
 p.P. in 2-Bett-Kabine

**6**  
 www.se-tours.de





## Sri Lanka

**12-tägige Rundreise vom 25. April bis 06. Mai 2011**  
Es ist an der Zeit diese so vielfältige Insel wiederzuentdecken. Kommen Sie mit auf eine Reise zwischen wilden Elefanten, Traumstränden und Bergpalästen. Sehen Sie bunte Hindu-Tempel, streifen Sie durch Teeplantagen und fühlen Sie in Kandy Buddha auf den Zahn. Erleben Sie aber vor allem ein Land echter Gastfreundschaft! Sri Lanka braucht den Tourismus und verdient ihn auch.

**Im Reisepreis enthalten**  
Flüge mit Emirates ab/bis Frankfurt nach Colombo, Umsteige Verbindung 10 Übernachtungen/Frühstück in \*\*\*\*Hotels der Mittelklasse Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad/Dusche, WC, Klimaanlage, TV 7x Abendessen in den Hotels Begrüßungsdrink und -abendessen, Abschiedessen, Vegetarisches Mittagessen, Picknick-Mittagessen Alle Rundfahrten und Besichtigungen lt. Ausschreibung Örtliche deutschsprachige Reiseleitung Informationsmaterial und Reiseführer Reisepreis-Sicherungsschein Landeskundige Neue Horizonte Reiseleitung ab/bis Frankfurt

Reisepreis pro Person im DZ ab **1665,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt.

**7**



## 8 Erlebnisreisen in Gruppen

**Irland**  
**Grüner Garten am Rande Europas**  
Flug mit Lufthansa ab/bis Frankfurt nach Dublin, 7 Nächte inkl. Halbpension, Rundreise lt. Programm, deutschsprachige Reiseleitung, Informationsmaterial und Reiseführer

Reisetermine: 27.4., 22.6.2011  
Pro Person im DZ ab **€ 1.038**

- Höhepunkte dieser Reise:**
- Whiskey-Verkostung
  - Irischer Pub-Abend
  - Seafood Chowder-Mittagessen
  - Hotels in Dublin und Killarney
  - 2 Nächte in einem Strandhotel an der Ostküste



... und Sie bestimmen, wo's langgeht.

Änderungen und Irtum vorbehalten



## 9 Erlebnisreisen in Gruppen

**USA | Westen**

**Auf den Spuren der Indianer**

Flug mit Condor ab/bis Frankfurt nach Las Vegas, Transfers vor Ort, 10 Nächte in Hotels (davon 1 Nacht in einem Tipi Zelt), Besichtigungen und Verpflegung lt. Programm, deutschsprachige Reiseleitung, Ausflugspaket zubuchbar

Reisetermine: 1.5. bis 13.5.2011  
Pro Person im DZ ab **€ 2.095**

**Höhepunkte dieser Reise:**  
Las Vegas, Grand Canyon Nationalpark, Lake Powell/Antelope Slot Canyon, Monument Valley, Arches Nationalpark, Capitol Reef Nationalpark, Bryce Canyon, Zion Nationalpark



... und Sie bestimmen, wo's langgeht.

Änderungen und Irtum vorbehalten

## Wo alte Pracht lebendig wird

Flusskreuzfahrt mit MS ANDREY RUBLEV vom 09.05. bis 16.05.2011

2-Bett-Kabine außen ab € 1.307,- p.P.



**INKLUSIVE:**  
• Flüge ab Frankfurt/M. nach Moskau und zurück von St. Petersburg • Flusskreuzfahrt mit voller Verpflegung • Wodkaprobe an Bord u.v.m.

6 Ausflüge und Besichtigungen bereits inklusive



**10**



## 11 Erlebnisreisen in Gruppen

**Italien | Apulien**  
**Kulinarisches Apulien**  
Flug mit Lufthansa ab/bis Frankfurt nach Bari, 7 Nächte inkl. Halbpension, Rundreise lt. Programm, deutschsprachige Reiseleitung, Informationsmaterial und Reiseführer

Reisetermine: 25.5., 14.9.2011  
Pro Person im DZ ab **€ 1.258**

- Höhepunkte dieser Reise:**
- Übernachtung in einem Landhotel und in einem Flairhotel
  - Eis, Focaccia und Ölverkostung
  - Weinprobe und Mittagssnack in einem Trullo in Alberobello
  - Besuch eines Landgutes
  - Abschiedsabendessen



... und Sie bestimmen, wo's langgeht.

Änderungen und Irtum vorbehalten



## REYKJAVIK/ISLAND

Pure Energie

**12**

5-tägige Reise vom 21. bis 25. April 2011

Erleben Sie die unberührte Natur Islands! Lassen Sie sich von rauschenden Wasserfällen, bizarren Gletschern und außergewöhnlichen Felsformationen faszinieren.

**Im Reisepreis enthalten**

Flug mit Icelandair ab/bis Frankfurt nach Keflavik

4 Übernachtungen/Frühstück in Hotel der guten Mittelklasse

Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC, Klimaanlage Begrüßungsdrink

Islandkundige Neue Horizonte Reiseleitung ab/bis Frankfurt

Informationsmaterial und Stadtplan Reykjavik

Insolvenzversicherung

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt

Reisepreis pro Person im DZ ab **695,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**



## ANDALUSIEN

Schöne Landschaften - glanzvolle Städte

8-tägige Rundreise vom 23. Mai bis 30. Mai 2011

Erleben Sie die prachtvollen Zeugnisse maurischen Erbes, jüdischen Gelsteslebens und christlichen Glaubens im Reich von al-Andalus. Lassen Sie sich zudem begeistern von spanischer Lebensart bei Musik und Flamenco, vino y tapas und genießen Sie das pulsierende Leben der andalusischen Metropolen.

**Im Reisepreis enthalten**  
Flüge mit Iberia ab/bis Frankfurt nach Madrid 7 Übernachtungen/Frühstück in \*\*\*\*Hotels der guten Mittelklasse Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad/Dusche, WC, Klimaanlage, TV, Telefon 7x Abendessen (pro Essen und Person 1/4 l Wein und 1/4 l Wasser inkl.) Rundreise und Transfers im klimatisierten Reisebus Alle Ausflüge, Stadtrundfahrten und Besichtigungen lt. Programm Örtliche qualifizierte deutschsprachige Reiseleitung Informationsmaterial und Reiseführer Reisepreis-Sicherungsschein Landeskundige Reiseleitung/-begleitung ab/bis Frankfurt

Reisepreis pro Person im DZ ab **899,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt



## MOSKAU - ST. PETERSBURG

Von dem Zentrum der Macht in das Venedig des Nordens

8-tägige Reise vom 27. Mai bis 03. Juni 2011

Belden sind geschichtsträchtige Städte mit bewegter Vergangenheit, einer reichen Kultur, imposanten Bauwerken und Kunstschätzen von unglaublichem Wert und sind immer eine Reise wert.

**Im Reisepreis enthalten:**  
Linienflug mit LH ab/bis Frankfurt nach Moskau/St.Petersburg 6 Übernachtungen in Hotels (\*\*\*\*) im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC, Klimaanlage 7 x Frühstück im Hotel 1 Schlafwagenfahrt 2.Klasse von Moskau nach St.Petersburg Begrüßungsdrink 3 x Abendessen inkl. Begrüßungs- und Abschiedsabendessen Alle Rundfahrten und Besichtigungen, Eintrittsgelder Kreml, Eremitage und Bernsteinzimmer Örtliche deutschsprachige Reiseleitung Landeskundige Reiseleitung ab/bis Frankfurt Informationsmaterial und Reiseführer Insolvenzversicherung

Reisepreis pro Person im DZ ab **1695,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt.



## BULGARIEN

9 Tage Entdeckerreise

Vom 26. 06. bis 04. 07. 2011

Bulgaria kennt man, aber wie sieht es aus mit echtem Joghurt vom Büffel? Wie war's mit den Bergen des Balkans statt eines einfachen Grilltellers? Durch die Rhodopen ruckelt die Schmalspurbahn - Zeit für ein breites Panorama: Urlaub mit Wandern und Picknick in Wäldern und zu Gast bei Familien. Und dazwischen Kleintiere der Kirchenkunst und der Duft von Rosen. Hier ist Gastfreundschaft nicht durch Routine ersetzt und auch sonst ist manches anders: Nicken heißt „Nein“ und Kopfschütteln „Ja“.

- Klöster und Kirchen
- Leichte Wanderungen
- Essen bei Familien
- Tal der Rosen
- Linienflüge mit **Lufthansa**

**17**

Reisepreis pro Person im DZ ab **1179,- €**

Für nähere Informationen fordern Sie unseren Flyer an



## TALLINN UND TURKU

Kulturhauptstädte Europas

7-tägige Reise vom 30. Mai bis 05. Juni 2011

Die einzigartige Reise an den Finnischen Meerbusen zeigt Ihnen die Kulturhauptstädte Europas 2011. Der Besuch der Hansestadt Tallinn. Mit der mittelalterlichen Kullisse wird bei Ihnen einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen.

Nach den Aufenthalten in Turku und Helsinki werden Sie bestätigen, dass Finnland mehr bietet als nur tausend Seen, Wald und Wildnis.

**Im Reisepreis enthalten**  
Flüge mit LH von Frankfurt nach Tallinn und von Helsinki nach Frankfurt 6 Übernachtungen/Frühstück in Hotels der Komfortkategorie 5 Abendessen inkl. Abschiedsessen Begrüßungsdrink mit Imbiss in Tallinn Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC Alle Rundfahrten und Besichtigungen Alle Eintrittsgelder, örtliche Steuern Neue Horizonte Reiseleitung während der gesamten Reise Informationsmaterial inkl. Reiseführer Insolvenzversicherung

Reisepreis pro Person im DZ ab **1247,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt

## Glanzlichter zwischen Prag und Berlin

Flusskreuzfahrt mit MS SWISS CORAL vom 09.06. bis 16.06.2011



**INKLUSIVE** • Busfahrt von Offenbach nach Prag und zurück von Berlin nach Offenbach • Flusskreuzfahrt mit voller Verpflegung • Begrüßungscocktail an Bord • Landausflugsgutschein in Höhe von € 30,- p.P. u.v.m.



## Rad & Wattsegeln

Inselhüpfen auf dem Westfriesischen Wattenmeer

23.-30. JULI 2011

Eine Welt zwischen Ebbe und Flut: Freuen Sie sich auf eine steife Brise in den Segeln, Salz auf der Haut und einen weiten Blick auf Wasser, Dünen und Sandbänke.

**REISEVERLAUF:**

1. Tag: Amsterdam • 2. Tag: Amsterdam - Enkhuizen - Den Oever, Radtour ca. 35 km • 3. Tag: Den Oever - Insel Texel, Radrundtour auf der Insel Texel • 4. Tag: Insel Texel - Insel Terschelling, Segeltag ca. 5-6 Std. • 5. Tag: Insel Terschelling, Rad-Rundtour auf der Insel • 6. Tag: Insel Terschelling - Insel Vlieland oder Provinz Friesland • 7. Tag: Insel Vlieland oder Provinz Friesland - Rückfahrt nach Amsterdam • 8. Tag: Amsterdam

**INGESCHL. LEISTUNGEN:**

- Bahnreise 2. Kl. von Hanau und Offenbach nach Amsterdam und zurück inkl. aller Zuschläge/Platzreservierungen
- 7 Nächte in Außenkabinen mit DU/WC in



ab **€ 1090,-** p.P. in 2-Bett-Kabine



www.se-tours.de

# ESTLAND

8 Tage Entdeckerreise

## 19



Vom 27.07. bis 03.08. 2011

Durch das Wanderparadies Estland weht ein frischer Wind! Tallinn als Kulturhauptstadt in 2011. Natur- und Vogelliebhaber erleben auf den Wanderungen einsame Schifflandschaften und Steilküsten mit allerlei Artenvielfalt. Wacholderbewachsene Sandstrände und leuchtende Dünen finden sich bei dieser Reise ebenso, wie unverfälschtes Outdoor-Abenteuer und Citytouren: Erforschendes für Lunge und Seele!

Reisepreis pro Person im DZ  
ab **1029,- €**

Für nähere Informationen fordern Sie unseren Flyer an

- Auf Wanderwegen
- Unberührte Natur
- Tallinn – Kulturhauptstadt 2011
- Romantisches Haapsalu
- Linienflüge mit **Lufthansa**

MARCO POLO REISEN

# LAPPLAND

## Im Land der Samen

## 20



8-tägige Rundreise vom 30. Juli bis 06. August 2011

Lappland das Gebiet nördlich des Polarkreises beeindruckt durch schroffe Landschaft mit intensiven Farbkontrasten von schneeweißen Gletschern und tiefblauen Fjorden, dem Grün der finnischen Wälder und Strahlen der Mitternachtssonne. Es erwartet Sie eine Reise mit vielen Höhepunkten im Land der Samen, dem Urvolk Nordkandinaviens. Erkunden Sie die „letzte Wildnis Europas“.

Im Reisepreis enthalten  
Flüge mit Finnair ab/bis Frankfurt nach Rovaniemi  
7 Übernachtungen/Frühstück in guten Hotels der Mittelklasse  
Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche und WC  
7x Abendessen inkl. Abschiedsessen  
Alle Rundfahrten, Ausflüge, Besichtigungen und Eintrittsgelder  
Führung in Gammelstad, Jause bei Storforsen  
Neue Horizonte / Reiseleitung während der ganzen Reise  
Örtliche deutschsprachige Reiseleitung  
Informationsmaterial und Reiseführer  
Reisepreis-Sicherungsschein

Reisepreis pro Person im DZ  
ab **1795,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt

# Faszination Nordmeer

Expeditions-Kreuzfahrt mit MS VISTAMAR vom 10.08. bis 25.08.2011




2-Bettkabine € 3.455,- p.P. (TOP-Preis bei Buchung bis 15.03.2011. Sie erhalten die Kabinen-Nr. mit den Reiseunterlagen)

INKLUSIVE:

- Flug von Frankfurt/M. nach Grönland
- Busfahrt von Cuxhaven nach Offenbach
- Kreuzfahrt mit voller Verpflegung
- Tischwein beim Mittag- und Abendessen
- Landausflugsgutschein in Höhe von € 50,- p.P. u.v.m.

Für Sie mit an Bord: **Talkmaster Hans Meiser und erfahrene Arktis-Lektoren**

## 21

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

# Weinreise durch die Schweiz

## Golden Pass Panoramic - Glacier-Express

## 24.-30. AUGUST 2011

Bei dieser Schweizrundreise kombinieren Sie das Bergbahnerlebnis mit Weingenuß und fahren im Golden Pass Panoramic vom Berner Oberland an den Genfersee. Der Höhepunkt ist die Fahrt im Panorama-wagen des berühmten Glacier-Express durch die abwechslungsreiche Schweizer Bergwelt.

REISEVERLAUF:  
Interlaken (Thunersee) • Montreux (Genfersee) • Lausanne • Brig • Chur

EINGESCHL. LEISTUNGEN:  
• Bahnfahrt 2. Kl. ab/bis Hanau und Offenbach nach Basel u.z. sowie auf den Bahnstrecken in der Schweiz, inkl. Zuschläge u. mögl. Platzreservierungen • Fahrt im Golden Pass Panoramic im Panoramawagen von Interlaken nach Montreux • Fahrt im Glacier-Express im Panorama-wagen von Brig nach Chur • 6 Übern. in Hotels der Mittelklasse in Zimmern mit Bad oder Dusche/WC, Frühstück • Gepäcktransporte in der Schweiz Bahnhof-Hotel-Bahnhof • Schifffahrt 1. Kl. von Montreux nach Lausanne • Weinprobe bei einem Winzer in St. Saphorin am Genfersee mit 6 Weinen • SE-Reisebegleitung



ab **€ 960,-** pro Person im Doppelzimmer

## 22

www.se-tours.de



# DANZIG – Schönheit an der Ostsee

## vom 25. bis 29. August 2011

Danzig ist ein wahres Schmuckkästchen. In der alten Hansestadt befinden sich ein großartiges Ensemble kunstvoller Baudenkmäler. Dazu zählen das Krantor an der Mottlau, das Rathaus mit seinem roten Saal, der Neptunbrunnen und der Artushof am Langen Markt. Eine Besonderheit ist Olwa mit der weltberühmten Orgel in der Kathedrale.

Im Reisepreis enthalten  
Flug mit LOT ab/bis Frankfurt nach Danzig  
4 Übernachtungen mit Frühstück im \*\*\*\*Hotel  
Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC  
2 Mittagessen, 2 Abendessen  
Alle Rundfahrten, Besichtigungen, Schifffahrt auf dem Oberländischen Kanal  
Örtliche deutschsprachige Reiseleitung  
Neue Horizonte Reiseleitung ab/bis Frankfurt  
Informationsmaterial und Reiseführer  
Insolvenzversicherung

Reisepreis pro Person im DZ  
ab **795,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt

## 23

# DURCH DEN WESTEN KANADAS

## Vom Pazifik zu den Rocky Mountains

## 24



11-tägige Rundreise vom 4. bis 14. September 2011

Entdecken Sie eines der wildesten und schönsten Länder der Welt. Erleben Sie die grandiosen Landschaften zwischen den Rocky Mountains und dem Pazifischen Ozean. In der nahezu unberührten Wildnis Westkanadas sehen Sie gewaltigen Berge, glasklare Flüsse, smaragdgrüne Seen. Begegnen Sie im Land der Bären, Elche, Wölfe, der Killer- und Buckelwale der Wildheit und Schönheit Kanadas.

Im Reisepreis enthalten  
Flüge mit Air Canada ab/bis Frankfurt nach Vancouver  
9 Übernachtungen/Frühstück in Hotels der Mittelklasse  
Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche, WC, Klimaanlage  
Begrüßungsdrink  
Alle Rundfahrten und Besichtigungen  
Weinprobe im Okanagan Valley, Snowcoach am Columbia Icefield  
Alle Eintrittsgelder, örtliche Steuern  
Landeskundliche Reiseleitung ab/bis Frankfurt  
Informationsmaterial inkl. Reiseführer  
Insolvenzversicherung

Reisepreis pro Person im DZ  
ab **1995,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt

# 25 Erlebnisreisen in Gruppen



## Mexiko

**Vielfalt und Mystik Mexikos**  
Flug mit Lufthansa ab/bis Frankfurt nach Mexiko City, Transfers vor Ort, 12 Nächte in Mittelklassehotels, Besichtigungen und Verpflegung lt. Programm, deutschsprachige Reiseleitung, Informationsmaterial und Reiseführer, Ausflugspaket zubuchbar  
Reisetermine: 7.10.2011  
Pro Person im DZ ab **€ 2.395**

**Höhepunkte dieser Reise:**

- Weltmetropole México City
- Ausgrabungsstätten der Azteken, Tolteken und Maya
- Prunkvolle Kolonialstädte
- Begegnungen mit Indio-kulturen
- Bootstour Sumidero Canyon
- Wasserfälle von Agua Azul

DER TOUR ... und Sie bestimmen, wo's langgeht.

# ARMENIEN

## 26



## DIE PERLE DES KAVKASUS

### 9-tägige Flugreise vom 08. bis 16. Oktober 2011

Hier, im Land zwischen Europa und Asien finden sich Naturschönheiten ebenso wie uralte Kulturen. Die grandiose Landschaft bietet immer wieder wundervolle Panoramen, von denen der Blick auf das spiegelnde Blau des Sewansee oder auf den majestätischen Ararat sicher unvergesslich bleibt. Im Schatten des allmächtigen Ararat liegt Erewan, eine der ältesten Städte der Welt. Lebendige Geschichte begegnet Ihnen überall. Drei UNESCO-Weiterbestätigen weisen beeindruckend in die Vergangenheit.

Im Reisepreis enthalten  
Flüge mit LOT ab/bis Frankfurt nach Erwan via Warschau / 5 Übernachtungen/Frühstück in einem Erste Klasse Hotel in Erewan / 2 Übernachtungen/Frühstück in einem guten Mittelklassehotel am Sewansee / Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad/Dusche und WC / 1x Mittagessen, 2x Mittagsimbiss, 7x Abendessen / eine Cognacprobe  
Alle Fahrten in modernen landesüblichen Reisebussen lt. Programm / alle Besichtigungen und Ausflüge inkl. Eintrittsgeldern lt. Programm / Neue Horizonte Reiseleitung / Örtliche Reiseleiter  
Informationsmaterial und Reiseführer / Insolvenzschein

Reisepreis pro Person im DZ  
ab **1595,- €**

Veranstalter: **NEUE HORIZONTE**

RMK Reisen REISEN MIT KULTUR

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Reiseprospekt.

# Saison-Abschlussreise

## auf Rhein und Mosel mit MS SWITZERLAND

## 26.-31. OKTOBER 2011

Unsere Saison-Abschlussreise verbindet den schönsten, burgenreichsten Abschnitt des Rheins mit der zauberhaften Mosel. Die berühmte Loreley, malerische Altstädte, verspielte Fachwerkbauten, deutsche Kultur und Geschichte sowie uralte Weinkeller erwarten Sie. Genießen Sie den hervorragenden Komfort des 4-Sterne-Flussschiffes MS SWITZERLAND.

REISEVERLAUF:  
Köln • Koblenz • Rudesheim • Boppard • Cochem • Köln

Vollpension an Bord, Tischwein zum Mittag-/Abendessen • Kaffeestation, Tee, Eiswasser ganztägig • Begrüßungs-/Abschieds-Cocktail • Kapitans-Dinner mit 6-Gang-Menü • Bordmusiker • Einschiffungs-/Hafen-/Brücken-/Schleusengebühren • Bordreiseleitung • SE-Reisebegleitung

EINGESCHL. LEISTUNGEN:  
• Bus- oder Bahntransfer von Hanau und Offenbach nach Köln u.z. • Flusskreuzfahrt auf der MS SWITZERLAND lt. Reiseverlauf in der gebuchten Kat. in Außenkabinen mit DU/WC • Gepäckbeförderung Schiffsanlegestelle-Kabine-Schiffsanlegestelle



ab **€ 629,-** p.P. in 2-Bett-Außen-Kab.

www.se-tours.de

# 28 Erlebnisreisen in Gruppen



## Südafrika

**Vom Krügerpark zum Tafelberg**  
Flug mit Emirates ab/bis Frankfurt, Inlandsflug mit Kulula, Transfers vor Ort, Rundreise von Johannesburg nach Kapstadt, 10 Nächte in Hotels/Lodges, Verpflegung lt. Programm, deutschsprachige Reiseleitung, Ausflugspaket zubuchbar  
Reisetermine: 4.11., 11.11.2011  
Pro Person im DZ ab **€ 1.945**

**Höhepunkte dieser Reise:**  
Panoramaroute, Drakensberge, Krüger Nationalpark, Swaziland, Kapstadt, Kap der Guten Hoffnung, Weinregion

DER TOUR ... und Sie bestimmen, wo's langgeht.

Folgende Reisen interessieren mich. Bitte senden Sie mir kostenlos detaillierte Informationen zu.

Bitte ausschneiden und an der Leserservice senden

REISENUMMER(N) \_\_\_\_\_

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Wohnort \_\_\_\_\_

Telefon/Fax \_\_\_\_\_

Die OFFENBACH-POST tritt lediglich als Vermittler auf. Ausrichter sind die in den Anzeigen genannten Reiseveranstalter. Es gelten deren Reisebedingungen. Die verbindlichen Leistungen der einzelnen Reisen sind in den Sonderprospekten ausgeführt.

Anmeldung und Beratung bei:  
**OFFENBACH-POST, Leserservice, Ursula Mosuch, Postfach 100263, 63002 Offenbach**  
Telefon 069 85008-401 • Telefax 069 85008-499 • E-Mail: [leserservice@op-online.de](mailto:leserservice@op-online.de)

INFO - COUPON

VERKAUF

**Direkt vom Hersteller!**

**WINTERGÄRTEN HAUSTÜR- UND TERRASSEN-ÜBERDACHUNGEN**

**metam**

Infobüros in Ihrer Nähe:  
**60388 Frankfurt** ☎ (069) 94 72 00 20  
**64289 Darmstadt** ☎ (06151) 669 87 00 **kostenlos!**

Beratung vor Ort und Info-Mappe  
**www.metam.de**

REISE

**Advents- und Silvesterreisen**

**Jahreswechsel an der Nordseeküste/Niederlande** € 379,- p.P./DZ  
 30.12. (4 Tage) 3x Ü/F im sehr guten Mittelklassehotel, 2x Abendessen, Silvesterparty mit Live-Musik, Silvesterbuffet, 8 Freigetränke, 1 Glas Sekt, Gebäck und Kaffee/Tee, Besuch von Amsterdam mit Grachtenrundfahrt und Stadtführung, Ausflüge in Den Haag und Scheveningen mit Stadtführung, Anreise über Gouda, Rückreise über Delft. EZZ € 90,-.

**Silvesterreise in die Schweizer Bergwelt - Berner Oberland** € 479,- p.P./DZ  
 29.12. (5 Tage) 4x Ü/F im guten Mittelklassehotel in Giswil, 2x Abendessen, 1x Bauernbuffet, Silvesterfeier mit Buffet, Aperitif, Tischfeuerwerk und Live-Musik, Besuch von Luzern, Engelberg und Zürich, Ausflüge Vierwaldstätter See mit Gelegenheit zur Zahnradbahnfahrt auf den Rigi, nach Grindelwald und Interlaken. EZZ € 65,-.

**Adventskonzert der Kastelruther Spatzen** € 333,- p.P./DZ  
 09.12. (4 Tage) 3x Ü/HP im guten 3-Sterne-Hotel „Nußbaumer Hof“ in Rodeneck, Begrüßung mit Lebkuchen, Eintritt zum Weihnachtskonzert der Kastelruther Spatzen, Besuch von Sterzing, St. Ulrich - Heimatort von Luis Trenker, Bischofsstadt Brixen, Rückreise über den Achensee. EZZ € 40,-.

**Salzburger Land mit Salzburger Adventssingen** € 215,- p.P./DZ  
 03.12. (3 Tage) 2x Ü/F im guten Mittelklassehotel „Bayerischer Hof“ in Inzell inkl. Hallenbad, Sauna und Whirlpool, 1x Abendessen, 1x Mittagessen, Begrüßung mit Lebkuchen, Besuch von Rosenheim, Bad Reichenhall, Regensburg und Oberndorf mit Besuch der „Stille Nacht-Heilige Nacht“-Kapelle, Ausflug nach Salzburg mit Gelegenheit zum Besuch einer Vorstellung des „Orig. Salzburger Advents“ (Eintrittskarten ab € 20,-). EZZ € 35,-.

**Dresdner Striezelmarkt** ab € 222,- p.P./DZ  
 03.12./10.12. (3 Tage) 2x Ü/F im 4-Sterne-Hotel „Am Terrassenufer“ bzw. 2-Sterne-„Superior-Hotel „bis Lilienstein“ in Dresden, Begrüßung mit Lebkuchen, Stadtführungen in Meißen und Dresden, Gelegenheit zum Weihnachtsessen im mittelalterlichen Sophienkeller im Taschenbergpalais (€ 20,-), Eintrittskarten Historisches Grünes Gewölbe (ca. € 15,-), Besuch des Striezelmarktes. EZZ € 36,-/€ 58,-.

**Advent in Bad Tölz** € 134,- p.P./DZ  
 04.12. (2 Tage) 1x Ü/F im 3-Sterne-Superior „Posthotel Kolberbrunn“ in Bad Tölz, Begrüßung mit Lebkuchen, Almeinkocher mit Musik, Rundfahrt Isarwinkel und über den Achenpass nach Tegernsee mit Aufenthalt. EZZ € 20,-.

Advents- und Silvesterreisen

**EHRlich TOURISTIK**

Zustiegeöglichkeiten in Ihrer Nähe!

**Auskünfte und Buchungen:**  
 Tel. 09371-2202  
 und in Ihrem Reisebüro!

**Skifahrten**

Wenig Haltestellen, 1 Bus pro Skigebiet

Wichtig! Vielfach ganztags örtl. Skibus

26.-28.11. Sölden, Kaprun, je 1 Bus	2 x ÜF ab 99,-
03.-05.12. Sölden, 10 Minuten Talstation	2 x ÜF 105,-
09.-12.12. Sölden, 10 Minuten Talstation	3 x ÜF 149,-/179,-
10.-12.12. Saalbach, 10 Minuten Talstation	2 x ÜF 105,-
10.-12.12. Sölden, Flachau, je 1 Bus	2 x ÜF ab 99,-
16.-19.12. Sölden, 10 Minuten Talstation	3 x ÜF 165,-/195,-
17.-19.12. Saalbach, Flachau, je 1 Bus	2 x ÜF ab 99,-
17.-19.12. Sölden, 10 Minuten Talstation	2 x ÜF ab 105,-
26.-29.12. Saalbach, ganztags örtlicher Skibus	3 x ÜF 185,-
26.-29.12. Sölden, ganztags örtlicher Skibus	3 x ÜF 195,-
26.-29.12. Flachau, 3 x ÜF 149,-	mit Skipass 251,-
29.12.-02.01. Sölden, ganztags örtlicher Skibus	4 x ÜF 239,-
29.12.-02.01. Saalbach, örtlicher Skibus	4 x ÜF 239,-
29.12.-02.01. Wilder Kaiser, Gasthof, örtl. Skibus	4 x ÜF 279,-
02.-05.01. Sölden, ganztags örtlicher Skibus	3 x ÜF 215,-
02.-05.01. Saalbach, ganztags örtlicher Skibus	3 x ÜF 215,-
02.-05.01. Flachau, 3 x ÜF 149,-	mit Skipass 251,-
02.-06.01. Wilder Kaiser, Gasthof, D/WC	4 x ÜF 279,-
02.-06.01. Sölden, ganztags örtlicher Skibus	4 x ÜF 239,-
02.-06.01. Saalbach, ganztags örtlicher Bus	4 x ÜF 239,-
06.-09.01. Flachau, 3 x ÜF 149,-	mit 3-Tagespass 251,-
06.-09.01. Wilder Kaiser, ganztags örtl. Bus	3 x ÜF 185,-
06.-09.01. Sölden, ganztags örtlicher Skibus	3 x ÜF 185,-
06.-09.01. Saalbach, örtl. Bus, 3 x ÜF 185,-	mit Skipass 280,-

**Landhotel Löwen, Morretalstr. 8, 74722 Hettigenbeuern im Odenwald**  
 mod. Komfortz., m. DUWC/Fon/SAT-TV/Radio/Tel./Balk., W-Lan, Hallenb., Sauna, Infrarot, Dampfkabine, Massage

**Weihnachten & Silvester - Arrangements 2010/2011**  
 Ganzjährige preiswerte Pauschalangebote 2011  
 Farbfp./Angeb. anf. Tel. 0 62 86 / 2 75  
 www.Landhotel-Loewen.de

**Wohlfühlort in den Bergen, Adventurlaub!**  
 Kinderbetreuung ab 0 Jahre gratis  
 Kinderhotel Waldhof, Großarl, Ski-amade  
 www.hotel-waldhof.com, T: 0043/6414 8866

**UNTERRICHT**

**Muttersprachlerin erteilt Nachhilfe in Englisch** T. 06182 / 82 59 80

**Erfolgsgarantie oder Geld zurück\***

**Jetzt testen: 2 kostenlose Probestunden**

- TÜV-geprüfte Nachhilfeschule

\* Infos in allen teilnehmenden Schülerhilfen.  
 GRATIS INFO-HOTLINE 0800-19 4 18 08  
 www.schuelerhilfe.de

Beratung: Mo-Fr 15.00 - 17.30 Uhr  
 Dietzenb. • Babenhäuser Str.23 • 06074/28390  
 Hainburg • Wendelinstr. 45 • 06182/783883  
 Hanau • Nürnberger Str.35 • 06181/19418  
 Heusenst. • Frankfurter Str.57 • 06104/3937  
 Langen • Bahnstr. 10 • 06103/53122  
 Mühlheim • Offenbacher Str.1 • 06108/19418  
 Neu-Isenb. • Frankfurter Str.99 • 06102/19418  
 Oberthausen • Beethovenstr.11 • 06104/19418  
 Rodgau • Eisenbahnstr. 47 • 06106 / 76 77 70  
 Rödermark • Frankfurter Str.14 • 06074/19418  
 Seligenst. • Babenhäuserstr. 32 • 06182/19418

**ENGLISH ACADEMY**  
 Private Sprachschule

Language is Worldwide understanding

..... be international, think global!

Call 06106 - 649 300

Englisch Französisch Spanisch Italienisch Deutsch

e-mail English\_Academy@t-online.de Ferdinand-Porsche-Ring 9 63110 Rodgau - Jügesheim

**studienkreis Die Nachhilfe-Profis**

> Alle Fächer • Alle Klassen  
 > Von der Grundschule bis zum Abitur

**Dietzenbach** • Schafergasse 31 • Tel. 06074 - 45309  
**Neu-Isenburch** • Frankfurter Str. 125 • Tel. 06102 - 787187  
**Offenbach** • Herrnsr. 14 • Tel. 069 - 98662659  
**Seligenstadt** • Frankfurter Str. 14 • Tel. 06182 - 7829318  
**Hanau** • Fahrstr. 8 • Tel. 06181 - 254441

**studienkreis** > Nachhilfe.de

GESCHÄFTLICHES

ANZEIGE

Haarausfall ab dem 50. Lebensjahr

**Nahezu jede 2. Frau kennt das Problem**

Jeder Mensch muss täglich bis zu 100 „Haare lassen“. Doch normalerweise wachsen im gleichen Umfang neue Haare nach. Erst wenn die Haarwurzeln für zu wenig Nachschub sorgen, kann es zu sichtbaren Folgen kommen. Insbesondere Frauen ab dem 50. Lebensjahr sind davon betroffen. Häufig ist der Grund eine genetisch bedingte Überempfindlichkeit gegenüber dem DHT-Hormon. Ab den Wechseljahren steigt die relative Konzentration dieser Testosteron-Variante im Körper an. Die Folge: Haarwurzeln schrumpfen und Haare fallen aus. Gleichzeitig bilden sich die feinen Blutgefäße zurück, die für den Nachschub an Nähr- und Aufbaustoffen sorgen. Für alle Frauen, die aktiv auf diese Veränderungen reagieren wollen, wurden jetzt die **Plurazin®** Kapseln entwickelt. Der speziell für das Produkt konzipierte ACL-Komplex, mit Arginin, Cystein und Leinsamen-Extrakt, trägt zur Stärkung der Haarwurzeln und Haare bei. Arginin unterstützt die Durchblutung der Kopfhaut, Cystein ist ein zentraler Baustein der Haare, Leinsamen-Extrakt stärkt das Wachstum und die Spannkraft. Ergänzend zum ACL-Komplex enthalten die Kapseln wichtige Aktivstoffe, zum Beispiel natürliches Koffein. Zusätzlich sorgen Provitamin B5, die so genannte Pantothensäure, und Niacin für den Energieaufbau in wachstumsaktiven Zellen.

**Haargenau richtig**

Die Kapseln wurden speziell zur diätetischen Behandlung von hormonell veranlagungsbedingtem Haarausfall und Haarwachstumsstörungen bei Frauen in und nach den Wechseljahren entwickelt. Sie sind sehr gut verträglich, für Diabetikerinnen geeignet und ohne Rezept in der Apotheke (PZN 5391933) oder direkt beim Hersteller unter [www.plurazin.de](http://www.plurazin.de) erhältlich. Für die ergänzende Pflege wurde gleichzeitig das **Plurazin®** Shampoo mit wertvollen Inhaltsstoffen entwickelt. Kapseln und Shampoo bieten somit ein aufeinander abgestimmtes Pflege- und Ernährungskonzept, das dieses Problem direkt an der Wurzel packt.



Anzeigen bringen viel und kosten wenig!

**Markisenbau Euler**  
 Inh. S. Stiekel

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**MEISTERBETRIEB**

Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen  
 Neu-Bespannungen • Balkon-Bespannungen  
 Insektenschutz

**ROLLADEN-REPARATUREN**

Antriebe von **somfy**

**Rollläden**

Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

63322 Rödermark  
 Urberacher Straße 9  
 ☎ 06074 / 6 93 56 14

**Travestie Show Petra Kess**, für Geburtstag, Hochzeit usw.,  
 Tel. 06021 / 12070 petra-kess.de/vu

**RheinMain EXTRA TIP**

WENN'S STEHT - STEHT'S HIER!

**Langener Zeitung HANAU & POST OFFENBACH-POST**

MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST  
 www.op-online.de

**Neujahrskonzert**

**Johann Strauß Orchester WIESBADEN**

Bekannte und beliebte Melodien der Strauß-Dynastie, Antonin Dvorák, Georges Bizet, Johannes Brahms u.a.

Leitung: Herbert Siebert

**OFFENBACH-BIEBER ST. NIKOLAUS-KIRCHE**  
 14.1.2011 / 19:30 UHR

Kartenvorverkauf bei den Geschäftsstellen der OFFENBACH-POST und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

**Langener Zeitung HANAU & POST OFFENBACH-POST**

MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST  
 www.op-online.de

**Die Csárdásfürstin**

Operette in 3 Akten  
 von Leo Stein und Bela Jenbach  
 Musik von Emmerich Kálmán

**Johann-Strauß-Operette Wien**  
 Solisten aus Wien • großes Orchester Ballett • Chor - über 45 Mitwirkende

**MÜHLHEIM WILLY-BRANDT-HALLE**  
 1.2.2011 / 20 UHR

Kartenvorverkauf bei den Geschäftsstellen der OFFENBACH-POST und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Jetzt rauchfrei durchstarten! Neue Hotline berät aufhörwillige Raucher

Viele der über 16 Millionen Raucher in Deutschland wollen von der „Kippe“ weggelassen werden. Doch ohne Unterstützung schaffen es nur 3 bis 5 Prozent mit dem Rauchen aufzuhören. Hilfe bietet jetzt die bundesweite Gesundheitsinitiative „Rauchfrei durchstarten!“ des Arzneimittelherstellers Pfizer. Prominenter Unterstützer ist Bergsteigerlegende Reinhold Messner.

Neues Angebot von „Rauchfrei durchstarten!“ ist eine **Info-Hotline zur Rauchentwöhnung**. Unter **Tel. 0180 - 5544344\*** informieren Experten über die verschiedenen Möglichkeiten der Rauchentwöhnung, beantworten persönliche Fragen, geben wertvolle Durchhaltetipps und vermitteln Adressen zum Rauchausstieg. Besser informiert und motiviert steigen die Chancen der Rauchentwöhnung: Auf [www.rauchfrei-durchstarten.de](http://www.rauchfrei-durchstarten.de) können Raucher testen, wie abhängig sie sind, Informationsmaterial bestellen und Videos und Hörbeiträge von und mit Ärzten schauen.

Wissenschaftlich belegt ist, dass die Kombination aus ärztlicher Begleitung und medikamentöser Unterstützung die erfolgreichste Methode zur Rauchentwöhnung ist. Bei Entzugssymptomen kann z. B. eine nikotinfreie medikamentöse Therapie unterstützen. Den richtigen Arzt für Rauchentwöhnung findet man unter: [www.arztdat.de](http://www.arztdat.de)

\* 14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz; Mobiltelefonat kann abweichen



Neueste Forschungsergebnisse beweisen:

Trauben-Extrakt putzt verkalkte Adern frei

Ob Schlaganfall oder schmerzende Venen. Ob Infarkt oder Impotenz. Ob die Alzheimer-Krankheit oder das Herzproblem Angina Pectoris. Fast alle Zivilisationskrankheiten werden durch beginnende oder fortgeschrittene Durchblutungsstörungen verursacht. Jetzt berichten Wissenschaftler, dass die in den Kernen von Weintrauben vorkommenden nativen Bio-Extrakte (Fachbegriff: 3Nativ-OPC) die Adern putzen und das Gefäßsystem innerhalb von zwei bis drei Monaten von gefährlichen Schlacken und Plaques befreien.

**Verjüngungs-Kur**

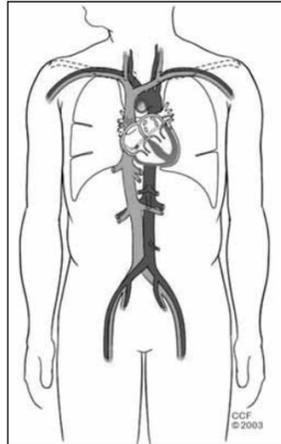
Professor Carl Svenson, Stockholm, stellte bei Studien fest, dass Patienten, die regelmäßig 3Nativ-OPC in Kapseln nahmen, besser hören und sehen konnten und zudem über eine stärkere Potenz und ein aktiveres, klügeres Gehirn verfügten. Zudem wirkte 3Nativ-OPC wie eine Verjüngungskur für das gesamte Gefäßsystem, von der jedes Organ, jede Zelle nachhaltig und spürbar profitierte.

**Besseres Denkvermögen**

Professor Laurel Harrison, England, ist überzeugt: „3Nativ-OPC fördert das klare, schnelle und präzise Denken und verstärkt die geistigen Reflexe. Wer viel im Beruf leisten muss und sich überfordert fühlt, sollte 3Nativ-OPC zur Förderung der Durchblutung und damit zur generellen geistigen und körperlichen Stärkung unbedingt nehmen.“

**Extrakte in der Apotheke**

Die Apotheken haben unter dem Namen 3Nativ-OPC rezeptfreie Kapseln, die den nativen Extrakt in ausreichender Menge enthalten.



**Alzheimer-Schutz**

Dr. Peer Wilhelm aus London sagt: „3Nativ-OPC stellt für mich einen idealen Schutz vor der im Alter gefährdeten Demenz und der Alzheimer-Krankheit dar, denn es sorgt dafür, dass das Gehirn wieder bis in die feinste Ader mit Blut und Sauerstoff versorgt wird und sich dadurch wie in der Jugend ständig regenerieren kann.“

**Tinnitus-Hilfe**

Dr. Ann Smith, Wissenschaftlerin aus Amerika, erklärt: „Ich

**Rolladen**

Ihr Partner und Meisterbetrieb für Sonnenschutz seit über 60 Jahren

**markilux**  
 die sichere Markise

- Markisen
- Jalousien
- Wintergarten-Markisen
- Insektenschutz
- Automatische Elektrorollläden
- Komplettlösungen

Waldstraße 77 · 63071 Offenbach  
 Rufen Sie uns an: Telefon 069 984048-0

**FENSTERBAU HARTMANN GmbH**

Eigene Produktion  
 Eigener Montageservice

- Kunststofffenster
- Holz- und Alufenster
- Haustüren, Rolll Tore
- Rollläden, Markisen
- Wintergärten, Vordächer
- Dachflächenfenster

Sprendlinger Landstraße 71  
 63069 Offenbach am Main  
 Telefon 0 69 / 84 60 00  
 Telefax 0 69 / 84 61 69

25 Jahre einzigartiger Geschmack mit Arla Höhlenkäse

Der Original Arla Höhlenkäse feiert in diesem Jahr seinen 25. Geburtstag – und damit ein Vierteljahrhundert beste Qualität und unverwechselbares Aroma. Am 1. Mai 1985 fand der erste Höhlenkäse-Laib seinen Weg in die 1.000 Jahre alten Kalksteinhöhlen von Mønsted in der dänischen Region Jütland. Dort unten, 35 Meter tief unter der Erde im Käsekeller der Natur, herrschen besondere Reifebedingungen, durch die der Arla Höhlenkäse seinen vollmundig-aromatischen Geschmack erhält. Handwerkliche Tradition und große Sorgfalt haben bei der Herstellung des Arla Höhlenkäse höchste Priorität. Seit 25 Jahren wird der Käse nach denselben traditionellen Methoden des Käseriehandwerks hergestellt – ein Zeichen für beständige Qualität und kontinuierlich besten Geschmack. Die Käsemeister widmen dem Käse sehr viel Aufmerksamkeit und wenden jeden Laib einmal pro Woche von Hand. Mit seinem vollmundig-aromatischen Geschmack bereichert Arla Höhlenkäse jedes Käsebuffet oder kann einfach pur auf Brot genossen werden. Durch seine Schmelzeigenschaften eignet sich Arla Höhlenkäse außerdem für Raclette und andere warme Speisen. Arla Höhlenkäse ist sowohl an der Theke als auch im SB-Regal erhältlich.



**IDEAL ZUM VERSCHICKEN VON GESCHENKEN: DIE WEIHNACHTS-SONDEREDITION VOM DHL PLUSPÄCKCHEN**



Schöner Schenken zu Weihnachten

Weihnachtszeit ist Geschenkzeit! Und mit den winterlich gestalteten neuen Sondereditionen der DHL Packsets und der DHL Pluspackchen sind Weihnachtsgeschenke auch ohne Geschenkpapier weihnachtlich verpackt.

Das Pluspackchen „S“ in festlichem Rot ist mit phantasievollen Ornamenten verziert. Das Pluspackchen „M“ zeigt eine fröhliche Winterlandschaft mit Schneemännern und Weihnachtsbäumen. Die DHL Packsets – ebenfalls in den Größen „S“ und „M“ erhältlich – sind in einem winterlichen Wimmelbild-Design gestaltet und eignen sich außer zur Verpackung auch hervorragend zur Aufbewahrung, etwa für den Christbaumschmuck.

Die Sondereditionen von Pluspackchen und Packsets sind seit kurzem in vielen Postfilialen erhältlich, können aber auch im Internet unter [www.efiliale.de](http://www.efiliale.de) bestellt werden. Die Weihnachts-Pluspackchen sind Geschenkverpackung und Versandmarke in einem und kosten nur 5,99 Euro. Im Preis enthalten ist bereits das Porto bis zu einem Gewicht von zehn Kilogramm. DHL Packsets in der Sonderedition sind ab 1,69 Euro erhältlich.

Für den Geschenkversand bietet die Post zudem eine limitierte Sonderedition der DHL Paketmarke. Diese weihnachtlich gestalteten Marken mit sechs originellen Designstickern können als 10er-Set unter [www.dhl-shop.de](http://www.dhl-shop.de) bestellt werden.

Und für alle, die es sich in der Weihnachtszeit zu Hause gemütlich machen wollen: DHL holt Paketsendungen beim Kunden auch an der Haustür ab. Telefonisch oder online kann ein Abholauftrag für bis zu 20 Sendungen für nur drei Euro gebucht werden.

> Infos: [www.dhl.de/abholung](http://www.dhl.de/abholung)

Viel zu entdecken gibt es auf den originellen DHL Packsets im Wimmelbild-Design





# Weihnachtszauber in Hainburg

Familienabend des Gesangvereins Liederfreund Hainstadt mit Ehrungen:

## Lieder zu Ehren der Jubilare

Hainstadt (bo) – Traditionell feiert der Gesangverein Liederfreund Hainstadt im November seinen Familienabend im Vereinsheim am Bahnhof. Der Erste Vorsitzende Karlheinz Deimling und sein Stellvertreter Edmund Keller begrüßten neben den Mitgliedern Jubilare und Gästen auch Bürgermeister Bernhard Bessel. Die Ehrung langjähriger Mitglieder stand im Mittelpunkt am Familienabend im vorweihnachtlich geschmücktem Vereinslokal.



Langjährige Mitglieder ehrte der Gesangverein Liederfreund Hainstadt im Verlaufe des Familienabends. Unser Bild zeigt von links: Erster Vorsitzender Karlheinz Deimling, Bürgermeister Bernhard Bessel, Karlo Rupp, Wolfgang Bruder, Heini Stoll, zweiter Vorsitzender Edmund Keller. Foto: bo

Den Jubilaren Rolf Schneider 25 Jahre aktiver Sänger, Karlo Rupp 50

Jahre aktiver Sänger, aktiver Sänger und von Wolfgang Bruder 60 Jahre 1952 bis 2000 als Rechner

und Schriftführer im Vorstand, sowie von 1952 bis 1982 verantwortlich für die Pressearbeit. Heini Stoll seit 60 Jahre Förderer der Liederfreunde. Karlheinz Deimling überreichte den verdienten Jubilaren Ehrennadel, Ehrenurkunde und einem Geschenk. Nach diesem offiziellen Teil stärkte sich die Sängerfamilie am reichhaltigen Buffet. Zu Ehren der Jubilare brachten die Sänger unter der Leitung ihres Vize-Dirigenten Herbert Simon im Verlaufe des Abends mehrere Lieder zum Vortrag.



Beim der Weihnachtsfeier der Senioren von ÖVV und Gemeinde in Klein-Krotzenburg ehrte Bürgermeister Bernhard Bessel das älteste anwesende Ehepaar Irene und Heinrich Größer. Sie bringen 176 Jahre zusammen. Foto: Hampe

### 1 Jahr ProVinoPasti

**ProVinoPasti**  
Treffpunkt für Seniore

- Präsent- & Geschenkkörbe
- Weine
- Edelbrände
- mediterrane Kostlichkeiten
- besondere Nudelspezialitäten
- Antipasti
- Weinproben & Events

Offenbacher Landstraße 6, 63512 Hainburg  
fon: 0 61 82 - 78 78 47 0  
fax: 0 61 82 - 78 78 47 1  
mobil: 0173 - 66 86 69 6  
provinopasti@t-online.de

**NEU: Öle, Essige, Liköre und Brände zum Abfüllen. Unsere neuen Produkte der Genussmanufaktur Wajjos.**

### Unser Geschenk-Shop hat geöffnet

- Tolle Weihnachtsideen
- Perfekte Geschenke
- Gutscheine für alle Behandlungen
- An allen Samstagen bis 14 Uhr geöffnet

Vorbeikommen - Auswählen

**Meinl's Kosmetikstudio**  
Eisenbahnstraße 7 • 63512 Hainburg  
Telefon 06182 / 6 04 82

### WINTER-WELLNESS Strandhaus

Genießen Sie im Winter entspannende Wohlfühlprogramme

- WINTERTRAUM Wohlfühlprogramm**  
Fußbad - Wintertraum Rückenmassage - Vanille Rückenpeeling  
Verwöhnzeit 75 Minuten - 69,- € pro Person
- STERNENGLANZ Schützende Gesichtsbehandlung**  
Handbad - Sternenglanz Gesichtsbehandlung - Zimtöl Nackenmassage  
Verwöhnzeit 60 Minuten - 49,- € pro Person

Weitere Angebote auf unserer Homepage unter SPA ANGEBOTE.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
**STRANDHAUS Institut für Wellness & Day Spa**  
An der Hasenleuchte 6 - 63512 Hainburg  
Tel. 06182-7875960  
www.strandhaus-spa.de

BABOR

**Auris Club** 5türig 1,6l / 97 kw  
Neupreis: **21.910,-€**  
incl. Metallic + Überführung

**Unser Hauspreis: 18.710,-€**

www.giese-zirnsak.de - email: autohausgiese@t-online.de

**Autohaus GIESE-ZIRNSAK GMBH**  
Hauptstrasse 33 - 63512 Hainburg  
Tel: 06182 - 51 01 - Fax: 06182 - 66 945

Angebot gültig bis 31.12.2010  
Gesamtverbrauch l/100 km  
innerorts/außerorts/kombiniert: 5,5/6,8/6,6  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert (g/km) 154 (gem. EU Norm)

Nichts ist unmöglich Toyota

Vertrauen Sie nur dem Original

Anja Kling

**mon amie**  
Für mich – und jede Frau von heute  
Jugendliche frische Haut durch Collagen-Licht-Therapie

Anti-Aging-Effekte am ganzen Körper · Stimulierung von Collagen- und Elastinproduktion  
Sichtbare Reduzierung von Falten und Linien · Verbesserung der Hautstruktur  
Frischerer Teint · Samtweiches Hautgefühl

**SONNENSTUDIO No.1**  
www.BESTE-SONNE.de

Feldstraße 3,  
63512 Hainburg,  
Tel.: 0 61 82 / 70 27

**Gutschein**  
Gratisanwendung  
gültig bis 31.12.2010  
pro Person eine Nutzung im Aktionszeitraum, keine Barauszahlung

# Weihnachtszauber in Hainburg



## Die faire Rohrreinigung!

Gewinner des Hessischen Gründerpreises 2010



Ihre Regional-Hotline:  
**069 97323699**

- 24h Rohrreinigung
- Rückstauklappen:
- Günstige Festpreise
- Farbkamera-Check
- Einbau und Wartung
- Keine Fahrtkosten
- Rohrsanierung
- Servicepartner



## Ihre Gesundheit ist unser Ziel!



Wolfgang Ochmann · Königsberger Straße 75 · 63512 Hainburg  
Telefon: 06182/5284 · Fax 65163 · www.sonnenapotheke.tv

## Ott

SCHREINEREI  
INNENAUSBAU

• MASS- & TERMINGERECHT • SERVICE & GENAUIGKEIT • GEHOBBEN & INDIVIDUELL

- Fenster
- Haustüren
- Zimmertüren
- Möbel nach Maß
- Dachbodenausbau
- Büroeinrichtungen
- Gaststättenausbau
- Ladenbau

Meisterbetrieb Paul Ott  
Grundstraße 13/14  
63512 Hainburg/Hessen  
Telefon: 0 61 82 / 41 13  
Telefax: 0 61 82 / 6 61 70  
Mobil: 0171 / 7 85 96 77  
E-Mail: ott@ott-innenausbau.de  
www.ott-innenausbau.de



Schlosserei  
Meisterbetrieb

- Tor und Toranlagen
- Innen u. Aussengeländer
- Stahlteile und Schweisarbeiten
- Renovierung im Haus
- Bau von Jagdeinrichtungen

INGO GÄRTNER · Herderstraße 7 · 63512 Hainburg  
Tel., 06182 - 783555 Mobil 0160 - 96253653 · Fax 03222 - 2473535  
E-Mail: schlosserei-gaertner@t-online.de

Neben der Geburt ist der Tod das einzige Erlebnis,  
das alle Menschen miteinander teilen.

Wir übernehmen für Sie fachgerecht:

- \* Erledigung aller Formalitäten
- \* Besorgung der Sterbepapiere
- \* Friedhofsamt, Rentenansprüche
- \* Gesamte Organisation der Bestattung
- \* Individuelle Beratung und Betreuung

Wir informieren Sie unverbindlich über die Bestattungs-Vorsorge.  
Denn.....besser vorsorgen als sich sorgen.

Wer heute schon am morgen denkt, schließt eigenverantwortlich einen Vorsorgevertrag ab, um die Angehörigen im Trauerfall nicht unnötig zu belasten und um eigene Vorstellungen festzulegen.

Ihr Bestatter Herbert Köhler, Mitglied der Innung  
Familienbetrieb seit über 60 Jahren

Bestattungen Köhler · Siemensstr. 20 · 63512 Hainburg · Tel.: (0 61 82 ) 45 77  
www.bestattungen-koehler.de



Der Bestatter  
Mitglied der Innung

## Köhler

Seit über 60 Jahren Bestattungsunternehmen

www.koehler.de



Mehr als nur günstig!  
**JETZT SCHON WEIHNACHTS-  
GESCHENKE ABHOLEN!**

WIR GEBEN  
**20%  
AUF ALLES!**

NUR VOM 27.11. BIS 24.12.2010  
WEIHNACHTSSTIMMUNG BEI QUICK SCHUH! Wir sagen danke und schenken Ihnen zu Weihnachten 20% Rabatt auf alles! Nur vom 27.11. bis 24.12.2010. Wir wünschen frohe Weihnachten. QUICK SCHUH - Da passt alles!



Da passt alles!  
Fasanarie-Arkaden 10  
Hainburg

QUICK SCHUH

## Hainburger Notizen

■ Der VDK Ortsverband

Klein-Krotzenburg feiert seinen Jahresabschluss 2010 am Freitag, 10. Dezember, ab 17 Uhr im Gasthaus „Zur Rose“. Ehrungen langjähriger Mitglieder stehen auf dem Programm. Musikalisch umrahmt wird das Programm vom Alleinunterhalter „Flecko“. Mitglieder, Freunde und Gönner sind herzlich willkommen. Anmeldung bitte unter ☎ 4456.

■ Der Jahrgang 45/46 Klein-Krotzenburg trifft sich am Samstag, den 4. Dezember 2010 um 9.00 Uhr im Cafe Schnabel, Klein-Krotzenburg zu einer geselligen Frühstücksrunde. Für die Tischreservierung wird um die telefonische Meldung bei Klaus Jost, ☎ 60745 gebeten.

■ Der VDK Hainstadt lädt seine Mitglieder zur diesjährigen Jahresabschlussfeier am Dienstag, 7. Dezember, in der Hessischen Hof in der Hauptstraße ein. Beginn ist wie immer um 16 Uhr. Es stehen u.a. zahlreiche Ehrungen für langjährige Mitglieder und die gewohnte Verlosung auf dem Programm. Außerdem gibt es einen Überblick über die geplanten

Aktivitäten 2011.

■ Die Radsportvereinigung 1905 Klein-Krotzenburg lädt alle Mitglieder, deren Familienangehörige und alle Freunde zum weihnachtlichen Familienabend am Samstag, 4. Dezember ab 19.00 Uhr in die Radsporthalle ein. Die beim RSV-Sommerfest sehr gut angekommene Showband „Zweitakter“ wird den Abend musikalisch begleiten und für eine angemessene Stimmung sorgen.

■ Der Jahrgang 1939 Klein-Krotzenburg trifft sich mit Partner am Donnerstag, 16. Dezember, um 14.30 Uhr im Cafe Schnabel zum Adventskaffee.

■ Die Radwanderer des

RFC Mövia treffen sich am Sonntag, den 5. Dezember um 10.00 Uhr am Vereinsheim am Bahnhof zu einer Wanderung. Weitere Informationen bei Gerhard Netzsch unter 06182 / 5400.

■ Der Jahrgang 1941 Klein-Krotzenburg trifft sich am Mittwoch, 15. Dezember, um 18 Uhr im „Tannenhof“ zur Nikolausfeier.

■ Der Jahrgang 1950/51 Hainstadt trifft sich am Donnerstag, 2. Dezember, um 19 Uhr im Restaurant „Zagreb“ zum Stammtisch.

■ Unter dem Thema: „Macht die Tore weit“ möchte die KAB (katholische Arbeitnehmer-Bewegung) Advent feiern und

lädt zum „Advent auf der Liebfrauenheide“ ein. Am 11. und 18. Dezember, jeweils um 16.30 Uhr im Innenraum der Kapelle, ist jeder eingeladen mitzufeiern.

■ Die Sportvereinigung Hainstadt lädt alle Turn- und Tanzkinder und Leichtathleten zur Weihnachtsfeier am Samstag, 11. Dezember, um 14.30 Uhr in die Sporthalle, Offenbacher Landstraße, ein. Auch die Eltern, Geschwister, Omas und Opas sind herzlich willkommen. Mit Turn- und Tanzdarbietungen bringen die Kinder fröhliches und unterhaltsames auf die Bühne. Anmeldung bitte bei den Übungsleitern abgeben.

## Aktuelles Schaufenster



Mit vielen attraktiven Angeboten wurde die Neueröffnung des Profi-Getränkemarktes in Hainburg gefeiert. Vormalig war die Filiale in der Fasaneriestraße zu finden und hat nun ihr neues Domizil in der Konrad-Adenauer-Straße in der neuen Ortsmitte. In den neuen und hellen Verkaufsraum findet sich auf 700 qm ein umfangreiches Getränkeangebot. Auf der großen Verkaufsfläche findet sich übersichtlich eine große Zahl an Bierspezialitäten, Spirituosen, internationale und nationale Weine, Sekt, Säfte und Mineralwasser. Vor dem Markt sind ausreichend Parkplätze vorhanden. Für Fragen und Tipps zu den richtigen Getränken steht Marktleiter Heinz-Jörg Wonneberger (links) jederzeit zur Verfügung. Der Markt ist durchgehend von Montag bis Freitag von 9 bis 19 Uhr und samstags von 8 bis 16 Uhr geöffnet.

Foto: Hampe

Zur Adventszeit  
große Auswahl an  
Gebäcken und süßen Leckereien

Adventsbrot mit Nüssen, Mandeln

Unser Geheimtipp: Schilling's Vanillekipferl



Hauptgeschäft: Hanau-Steinheim  
Ludwigstr. 95  
Tel. 06181/63824  
Filiale Hausen: Hausen  
Seligenstädter Str./  
Ecke Gutenbergstr. 2  
Tel. 06104/406349

Filiale Mühlheim: Mühlheim  
Markwald  
Ulmenstr. 11-13  
Tel. 06108/797577  
Filiale Klein-Auheim: Klein-Auheim  
Mainzer Str. 42  
Tel. 06181/60205  
Filiale Hainstadt: Hainburg  
Offenbacher Landstr. 9  
Tel. 06182/8261530



Werner Hummel  
Immobilien Service

Ihr Makler und Gutachter für Immobilien  
in Hainburg und Umgebung

Sie möchten?

- mieten
- vermieten
- kaufen
- verkaufen

Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie  
jederzeit gerne!

Kastellstraße 31 | 63512 Hainburg  
werner.hummel@immorm.de

Tel.: 0 61 82.68 154  
Mobil: 0173.3 166 322

www.immorm.de

